

# SILVERCREST®

[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## HAIR STRAIGHTENING BRUSH SHGB 50 B1

(SE)

### PLATTBORSTE

Bruksanvisning

(DE) (AT) (CH)

### HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung

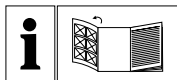
(LT)

### PLAUKŲ TIESINIMO ŠEPETYS

Naudojimo instrukcija

IAN 307015

(SE) (LT)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

---

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

|          |                       |          |    |
|----------|-----------------------|----------|----|
| SE       | Bruksanvisning        | Sidan    | 1  |
| LT       | Naudojimo instrukcija | Puslapis | 13 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung   | Seite    | 25 |



# Innehållsförteckning

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Inledning</b>                                        | <b>2</b>  |
| <b>Föreskriven användning</b>                           | <b>2</b>  |
| <b>Säkerhetsanvisningar</b>                             | <b>3</b>  |
| <b>Ta produkten i bruk</b>                              | <b>5</b>  |
| Leveransens innehåll och transportinspektion            | 5         |
| Uppackning                                              | 5         |
| <b>Tekniska data</b>                                    | <b>6</b>  |
| <b>Produktbeskrivning</b>                               | <b>6</b>  |
| <b>Användning</b>                                       | <b>6</b>  |
| Koppla på och stänga av produkten, ställa in temperatur | 6         |
| Knapplås                                                | 6         |
| Automatisk avstängning                                  | 7         |
| Välja rätt temperatur                                   | 7         |
| Platta håret                                            | 7         |
| <b>Rengöring</b>                                        | <b>8</b>  |
| <b>Förvaring</b>                                        | <b>8</b>  |
| <b>Åtgärda fel</b>                                      | <b>9</b>  |
| <b>Kassering</b>                                        | <b>10</b> |
| Kassera produkten                                       | 10        |
| Kassera förpackningen                                   | 10        |
| <b>Garanti från Kompernass Handels GmbH</b>             | <b>11</b> |
| Service                                                 | 12        |
| Importör                                                | 12        |

## Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

## Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för att göra håret rakt på människor. Den får inte användas för peruker eller löshår av syntetiska material.

Produkten får endast användas privat. Den här produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Observera all information i den här bruksanvisningen, i synnerhet säkerhetsanvisningarna.

### **VARNING**

#### **Fara på grund av felaktig användning!**

Produkten kan vara farlig om den används på ett sätt som strider mot föreskrifterna och/eller på annat sätt än det föreskrivna.

- Använd endast produkten enligt föreskrifterna.
- Gå tillväga exakt så som beskrivs i den här bruksanvisningen.

All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna.

Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som beror på att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Allt ansvar vilar på användaren.

## Säkerhetsanvisningar

### **RISK FÖR ELCHOCK**

- ▶ Anslut endast produkten till ett godkänt eluttag med en nätspänning på 220 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Dra alltid ut kontakten ur uttaget vid störningar och innan du rengör produkten.
- ▶ Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- ▶ Akta så att kabeln inte blir våt eller fuktig när du använder produkten. Lägg den så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas.
- ▶ Ta aldrig i produkten, kabeln eller kontakten med våta händer.
- ▶ Om nätanslutningskabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.
- ▶ Använd inte produkten utomhus.
- ▶ Använd ingen förlängningskabel, det måste gå snabbt att dra ut kontakten vid nödsituationer.
- ▶ Vik eller kläm inte kabeln och lägg den så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- ▶ Linda inte kabeln runt produkten och akta så den inte skadas.
- ▶ Produkten får absolut inte doppas ner i vatten eller andra vätskor och det får inte komma in vätska innanför höljet. Utsätt inte produkten för fukt. Om det ändå råkar komma in vätska innanför höljet ska du genast dra ut kontakten ur uttaget och lämna in produkten till kvalificerad fackpersonal för reparation.

## **RISK FÖR ELCHOCK**

- ▶  Använd aldrig produkten i närheten av vatten, särskilt inte vid tvättställ, badkar och liknande. Närhet till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd.
- ▶ Bryt strömtillförseln så snart du använt produkten färdigt. Den är bara helt strömlös när kontakten dragits ut ur uttaget.
- ▶ Som extra säkerhetsåtgärd rekommenderar vi att en jordfelsbrytare med en nominell utlösningsström på högst 30 mA installeras i badrummets strömkrets. Fråga din elinstallatör om råd.

## **VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- ▶ Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är påkopplad.
- ▶ Lägg aldrig produkten i närheten av värmekällor och akta så att kabeln inte skadas.
- ▶ Om produkten faller i golvet eller skadas på annat sätt får du inte använda den längre. Lämna in den till kvalificerad fackpersonal för kontroll och ev. reparation.
- ▶ Den här produkten får användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Barn får inte rengöra eller serva produkten utan att någon vuxen håller uppsikt.
- ▶ Låt produkten bli helt kall innan du rengör eller ställer undan den.

**⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- ▶ Du får aldrig själv försöka öppna eller reparera höljet. Då kan säkerheten inte garanteras och garantin upphör att gälla. Låt endast auktoriserad fackpersonal reparera produkten.
- ▶ Produkten blir varm när den används.  
Ta endast tag i handtaget om produkten är varm.
- ▶ Täck aldrig över produkten och lägg den inte på mjuka underlag (t ex handdukar). Lägg alltid ifrån dig produkten på ett stabilt och plant underlag som tål värme när den är påkopplad eller varm.

## Ta produkten i bruk

### Leveransens innehåll och transportinspektion

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Plattborste
- Kardborrband för att fixera kabeln
- Bruksanvisning

**OBSERVERA**

- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- ▶ Om någonting saknas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår service hotline (se kapitel Service).

## Uppackning

**⚠ FARA**

- ▶ Barn får inte leka med förpackningsmaterial. **Det finns risk för kvävning.**
- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.
- ◆ Rengör alla delar så som beskrivs i kapitel Rengöring.



## Tekniska data

|                 |                                                                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nätspänning     | 220 - 240 V ~ (växelström), 50/60 Hz                                                                    |
| Märkeffekt      | 50 W                                                                                                    |
| Max. temperatur | 180° C (+/- 10 %)                                                                                       |
| Skyddsklass     | II  (dubbel isolering) |

## Produktbeskrivning

- ❶ Keramisk ytbeläggning
- ❷ Display
- ❸ Plusknapp (+)
- ❹ Minusknapp (-)
- ❺ På/Av-knapp 
- ❻ Upphängningsöglor

## Användning

### Koppla på och stänga av produkten, ställa in temperatur

- ◆ Sätt kontakten i ett eluttag.
- ◆ Håll På/Av-knappen  ❺ intryckt i ca 2 sekunder för att koppla på produkten. 180°C (= 180°C) blinkar på displayen ❷ för att visa att produkten värms upp.
- ◆ Använd knapparna +/- ❸ ❹ för att ställa in temperaturen mellan 100° C och 180° C med 10° Cgrader i taget. Den inställda temperaturen börjar blinka på displayen ❷. Så snart produkten kommit upp till den inställda temperaturen börjar displayen ❷ lysa med fast sken.
- ◆ Håll På/Av-knappen  ❺ intryckt i ca 2 sekunder för att stänga av produkten.
- ◆ Dra ut kontakten och låt produkten bli helt kall.

## Knapplås

För att temperaturen inte ska kunna ändras av misstag när man stajlar håret kan knapplåset aktiveras manuellt:

- ◆ Håll plusknappen (+) ❸ inne i ca 2 sekunder. Knapparna spärras och en låssymbol  lyser på displayen ❷.
- ◆ Tryck återigen på plusknappen (+) ❸ och håll den intryckt i ca 2 sekunder för att ta bort knapplåset igen. Knapparna fungerar igen och låssymbolen  slocknar på displayen ❷.

## Automatisk avstängning

Om man inte trycker på någon knapp inom ca 40 minuter när produkten är påkopplad börjar displayen ❷ att blinka. Efter ca 45 minuter stängs produkten av automatiskt och displayen ❷ slocknar.

Håll På/Av-knappen  ❺ intryckt i ca 2 sekunder för att koppla på produkten igen.

### OBSERVERA

- Den automatiska avstängningen är en säkerhetsfunktion som inte får användas istället för att stänga av produkten med På/Av-knappen  ❺!

## Välja rätt temperatur

| Hårkvalitet                            | Rekommenderad temperatur |
|----------------------------------------|--------------------------|
| blonderat/ljust färgat hår             | 100 - 120° C             |
| tunt och färgat hår                    | 120 - 140° C             |
| normaltjockt till tjockt naturligt hår | 140 - 180° C             |

Börja alltid på den lägsta temperatur som rekommenderas för din hårkvalitet. Om det behövs kan du höja temperaturen lite i taget tills du får bäst resultat.

## Platta håret

### **WARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Akta så att du inte kommer åt hårbotten eller andra kroppsdelar med den keramiska ytbeläggningen ❶. Risk för brännskador!

### OBSERVERA

- Håret kan skadas av för höga temperaturer, om produkten används för länge eller för ofta. Försök inte platta samma hårslinga flera gånger i rad, särskilt inte vid höga temperaturer.
- Håret ska vara rent, torrt och fritt från stylingprodukter. Undantaget är specialprodukter som används för att göra håret rakt.

- ◆ Kamma ut det torra håret ordentligt.
- ◆ Koppla på produkten och ställ in en lämplig temperatur.
- ◆ Dela av en ca 4 centimeter bred hårslinga och håll fast den i din fria hand mellan pek- och långfingret.
- ◆ Dra sedan produkten från hårfästet till hårtopparna i en jämn rörelse. Stanna inte upp för länge på ett ställe.

- ◆ Gör likadant med resten av håret tills det har blivit riktigt rakt.
- ◆ När du är färdig stänger du av produkten och drar ut kontakten ur uttaget. Låt produkten bli helt kall innan du sätter undan den.

## Rengöring

### **RISK FÖR ELCHOCK**

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du rengör produkten.
- Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor.

### **VARNING - RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Låt produkten bli tillräckligt kall innan den rengörs.

### **AKTA - RISK FÖR SAKSKADOR!**

- Använd inga aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel. Då kan ytan skadas.
- ◆ Ta försiktigt bort hårstrån som fastnat i borsten med fingrarna.
- ◆ Torka av produkten med en fuktig trasa om det behövs.
- ◆ Låt produkten bli helt torr innan du använder den igen eller sätter undan den.

## Förvaring

### **VARNING - RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Låt produkten bli tillräckligt kall innan du sätter undan den.

- ◆ Du kan hänga upp produkten i upphängningsöglan .

Om du inte ska använda produkten på länge:

- ◆ Rengör produkten så som beskrivs i kapitel Rengöring.
- ◆ Linda upp sladden på hållaren på undersidan av produkten och fixera den med kardborrbandet.
- ◆ Förvara produkten på ett torrt och rent ställe.

## Åtgärda fel

| Problem                  | Orsak                                                                                                                  | Lösning                                                                                     |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkten fungerar inte. | Kontakten sitter inte i eluttaget.                                                                                     | Koppla produkten till ett eluttag.                                                          |
|                          | Eluttaget är defekt.                                                                                                   | Prova med ett annat uttag.                                                                  |
|                          | Produkten är defekt.                                                                                                   | Kontakta kundservice.                                                                       |
| Håret blir inte rakt.    | Produkten har inte värmts upp tillräckligt.                                                                            | Vänta tills produkten blivit tillräckligt varm.                                             |
|                          | Du har ställt in för låg temperatur.                                                                                   | Ställ in en högre temperatur och vänta tills produkten blivit tillräckligt varm.            |
| Håret har blivit bränt.  | Du har dragit den heta produkten för ofta genom håret på samma ställe eller hållit den kvar för länge på samma ställe. | Försök inte platta samma hårslinga flera gånger i rad, särskilt inte vid höga temperaturer. |
|                          | Du har ställt in för hög temperatur.                                                                                   | Välj en lägre temperatur.                                                                   |

## Kassering

### Kassera produkten



**Produkten får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna.**

**Produkten omfattas av de europeiska direktivet 2012/19/EU.**

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera den uttjänta produkten.

### Kassera förpackningen

Förpackningen ska skydda produkten från transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshandling och kan därför återvinnas.



Genom att återföra förpackningen till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit (sammansatta material)

## Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

### Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

### Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

### Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

## Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typsskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på [www.lidl.service.com](http://www.lidl.service.com).

## Service

**SE** **Service Sverige**  
Tel.: 0770 930739  
E-Mail: [kompernass@lidl.se](mailto:kompernass@lidl.se)

**FI** **Service Suomi**  
Tel.: 010309 3582  
E-Mail: [kompernass@lidl.fi](mailto:kompernass@lidl.fi)

IAN 307015

## Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
TYSKLAND  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## **Turinys**

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ižanga</b> .....                                     | <b>14</b> |
| <b>Naudojimas pagal paskirtį</b> .....                  | <b>14</b> |
| <b>Saugos nurodymai</b> .....                           | <b>15</b> |
| <b>Naudojimo pradžia</b> .....                          | <b>17</b> |
| Tiekiamas rinkinys ir patikra pristačius .....          | 17        |
| Išpakavimas .....                                       | 17        |
| <b>Techniniai duomenys</b> .....                        | <b>18</b> |
| <b>Prietaiso aprašas</b> .....                          | <b>18</b> |
| <b>Naudojimas</b> .....                                 | <b>18</b> |
| Ijungimas / išjungimas ir temperatūros nustatymas ..... | 18        |
| Mygtukų užrakinimas .....                               | 18        |
| Automatinio išsijungimo funkcija .....                  | 19        |
| Tinkamos temperatūros pasirinkimas .....                | 19        |
| Plaukų tiesinimas .....                                 | 19        |
| <b>Valymas</b> .....                                    | <b>20</b> |
| <b>Laikymas nenaudojant</b> .....                       | <b>20</b> |
| <b>Trikčių šalinimas</b> .....                          | <b>21</b> |
| <b>Šalinimas</b> .....                                  | <b>22</b> |
| Prietaiso šalinimas .....                               | 22        |
| Pakuotės šalinimas .....                                | 22        |
| <b>Kompernaß Handels GmbH garantija</b> .....           | <b>23</b> |
| Priežiūra .....                                         | 24        |
| Importuotojas .....                                     | 24        |



## Ižanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.

Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš naudodami gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

## Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik žmonių plaukams tiesinti; juo jokių būdu negalima tiesinti perukų ir šinjonų iš sintetinės medžiagos.

Prietaisą galima naudoti tik asmeninėms reikmėms. Prietaisas nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Vadovaukitės visa šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija, ypač saugos nurodymais.



### ĮSPĖJIMAS

#### **Pavojus naudojant ne pagal paskirtį!**

Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) kitaip, nei nurodyta, gali kilti pavojų.

- Prietaisą visada naudokite tik pagal paskirtį.
- Elkitės, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Nepriimamos jokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios naudojant prietaisą ne pagal paskirtį. Riziką prisiima tik naudotojas.

## Saugos nurodymai

### **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS**

- ▶ Prietaisąjunkite tik į tinkamai įrengtą elektros lizdą, kurio tinklo įtampa yra 220–240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Sutrikus veikimui ir prieš valydami prietaisą, iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
- ▶ Maitinimo laidą iš elektros lizdo visada ištraukite laikydami už tinklo kištuko. Niekada netraukite suėmę už paties laido.
- ▶ Pasirūpinkite, kad naudojant prietaisą maitinimo laidas nesuslaptų ir nesudrėktų. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad jis neįstrigtų ir jo nebūtų galima pažeisti.
- ▶ Niekada nelieskite prietaiso, maitinimo laido ir tinklo kištuko šlapiomis rankomis.
- ▶ Kad išvengtumėte pavojų, kai pažeistas šis prietaisas ar jo įjungimo į tinklą laidas, juos turi pakeisti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba, arba reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.
- ▶ Nenaudokite prietaiso lauke.
- ▶ Nenaudokite ilginamųjų laidų, kad nenumatytu atveju greitai pasiektumėte tinklo kištuką.
- ▶ Nesulenkite ir neprispauskite maitinimo laido. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad ant jo niekas negalėtų užlipti arba už jo užkliūti.
- ▶ Nevyniokite maitinimo laido ant prietaiso ir saugokite laidą nuo pažeidimų.
- ▶ Niekada nenardinkite prietaiso į kokį nors skystį, saugokite, kad į prietaiso vidų nepatektų jokių skysčių. Saugokite prietaisą nuo drėgmės. Į prietaiso korpusą patekus skysčio, nedelsdami iš elektros lizdo ištraukite prietaiso tinklo kištuką ir paveskite kvalifikuotiems specialistams prietaisą pataisyti.

## ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- ▶  Niekada nenaudokite prietaiso arti vandens, ypač šalia kriauklių, vonių ar panašių talpyklų. Šalia esantis vanduo kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.
- ▶ Baigę naudoti prietaisą, iš karto išjunkite jį iš elektros tinklo. Tik ištraukus iš elektros lizdo tinklo kištuką, prietaisu visiškai nustoja tekėti elektros srovė.
- ▶ Kaip papildomą saugos priemonę rekomenduojame vonios kambario elektros grandinėje įrengti pažaidos srove valdomą jungtuvą, suveikiantį esant ne didesnei kaip 30 mA vardinei srovei. Pasikonsultuokite su savo elektriку.

## ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Niekada nepalikite neprižiūrimo įjungto prietaiso.
- ▶ Niekada nedėkite prietaiso šalia šilumos šaltinių ir saugokite maitinimo laidą nuo pažeidimų.
- ▶ Jei prietaisas nukrito arba yra pažeistas, jo naudoti nebegalima. Atiduokite prietaisą patikrinti ir, jei reikia, sutaisyti kvalifikuotiems specialistams.
- ▶ Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jauslinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta, kokių gali kilti pavojų.
- ▶ Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- ▶ Naudotojo atliekamų valymo ir techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra prižiūrimi.
- ▶ Prieš valydami ir padėdami prietaisą palaukite, kol jis visiškai atvės.

## **⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

- ▶ Draudžiama patiems atidaryti prietaiso korpusą ar prietaisą taisyti. Tai nesaugu, be to, prarandama garantija. Sugedusį prietaisą gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai.
- ▶ Veikdamas prietaisas įkaista.  
Įkaitusį prietaisą imkite tik už rankenos.
- ▶ Prietaiso niekada neuždenkite ir nedėkite ant minkštų daiktų (pvz., rankšluosčių). Įjungtą / karštą prietaisą visada dėkite ant tvirto, lygaus ir karščiui atsparaus pagrindo.

## **Naudojimo pradžia**

### **Tiekiamas rinkinys ir patikra pristачius**

Standartiškai tiekiamos toliau išvardytos prietaiso dalys.

- Plaukų tiesinimo šepetys
- Lipukas maitinimo laidui pritvirtinti
- Naudojimo instrukcija

#### **NURODYMAS**

- ▶ Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- ▶ Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės arba gabenant, karštąją liniją kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių „Klientų aptarnavimas“).

## **Išpakavimas**

### **⚠ PAVOJUS**

- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

#### **Kyla pavojus uždusti.**

- ◆ Iš pakuotės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- ◆ Nuimkite visas pakuotės medžiagas.
- ◆ Nuvalykite visas prietaiso dalis, kaip aprašyta skyriuje „Valymas“.

## Techniniai duomenys

|                   |                                         |
|-------------------|-----------------------------------------|
| Tinklo įtampa     | 220–240 V ~ (kintamoji srovė), 50/60 Hz |
| Vardinė galia     | 50 W                                    |
| Didž. temperatūra | 180 °C (+/- 10 %)                       |
| Apsaugos klasė    | II/□ (dviguba izoliacija)               |

## Prietaiso aprašas

- 1 Keramine dangas dengtas įdėklas
- 2 Ekranas
- 3 Mygtukas +
- 4 Mygtukas -
- 5 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas 
- 6 Pakabinimo qselė

## Naudojimas

### Įjungimas / išjungimas ir temperatūros nustatymas

- ♦ Į elektros lizdą įkiškite tinklo kištuką.
- ♦ Įjunkite prietaisą, apie 2 sekundes spausdami ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką  5. Ekrane 2 mirksi rodmuo 180°C (= 180 °C), prietaisas pradeda kaisti.
- ♦ Mygtukais +/- 3 4 10 °C intervalais nustatykite 100–180 °C temperatūrą. Nustatyta temperatūra mirksi ekrane 2. Pasiekus nustatytą temperatūrą, ekranas 2 šviečia nuolat.
- ♦ Išjunkite prietaisą, apie 2 sekundes spausdami ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką  5.
- ♦ Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol prietaisas visiškai atvės.

### Mygtukų užrakinimas

Kad tiesindami plaukus netyčia nepakeistumėte nustatytos temperatūros, rankomis galite įjungti mygtukų užraktą:

- ♦ apie 2 sekundes spauskite mygtuką + 3. Mygtukai užrakinti, ekrane 2 šviečia spynos simbolis .
- ♦ Mygtukų užraktą atrakinsite iš naujo apie 2 sekundes spausdami mygtuką + 3. Mygtukai atrakinti, spynos simbolis  2 ekrane užgesa.

## Automatinio išsijungimo funkcija

Jei įjungę prietaisą apie 40 minučių nepaspausite jokio mygtuko, ekranas ❷ pradės mirksėti. Maždaug po 45 minučių prietaisas automatiškai išsijungia, ekranas ❷ užgesa. Prietaisą vėl įjungsite apie 2 sekundes spausdami ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką ❶.

### NURODYMAS

- Automatinio išsijungimo funkcija yra tik apsauginė priemonė ir nepakeičia prietaiso išjungimo ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuko ❶!

## Tinkamos temperatūros pasirinkimas

| Plaukų tipas                          | Rekomenduojama temperatūra |
|---------------------------------------|----------------------------|
| šviesinti / šviesiai dažyti plaukai   | 100–120 °C                 |
| ploni dažyti plaukai                  | 120–140 °C                 |
| normalūs arba stori natūralūs plaukai | 140–180 °C                 |

Visada pradėkite nustatę žemiausią tiesinamų plaukų tipui rekomenduojamą temperatūrą.

Jei reikia, mažais žingsneliais didinkite temperatūrą, kol nustatysite tinkamiausią.

## Plaukų tiesinimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Stebėkite, kad keramine danga ❶ nepaliestumėte galvos ar kitų kūno dalių odos. Pavojus nusideginti!

### NURODYMAS

- Nustačius per aukštą temperatūrą, per ilgai arba per dažnai tiesinant plaukus, galima juos pažeisti. Netiesinkite tos pačios plaukų sruogos keletą kartų iš eilės, ypač jei nustatėte aukštesnę temperatūrą.
- Plaukai turėtų būti švarūs, sausi, juose neturėtų būti šukuosenos formavimo priemonių. Galima naudoti tik specialius, plaukams tiesinti skirtus gaminius.
- ◆ Kruopščiai iššukuokite sausus plaukus.
- ◆ Įjunkite prietaisą ir pasirinkite tinkamą temperatūrą.
- ◆ Atskirkite maždaug 4 cm pločio plaukų sruogą ir laikykite ją už galo tarp laisvos rankos smiliaus ir didžiojo piršto.
- ◆ Dabar prietaisu tolygiai braukite per sruogą nuo plaukų augimo linijos link galiukų. Nelaiykite prietaiso per ilgai vienoje vietoje.

- ♦ Taip tiesinkite vis kitą suvogą, kol ištiesinsite visus plaukus.
- ♦ Ištiesinę plaukus, išjunkite prietaisą ir ištraukite tinklo kištuką. Prieš padėdami prietaisą palaukite, kol jis visiškai atvės.

## Valymas

### **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS**

- Prieš valydami prietaisą, kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
- Nenardinkite valomo prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

### **ĮSPĖJIMAS – PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

- Prieš valydami palaukite, kol prietaisas pakankamai atvės.

### **DĖMESIO – MATERIALINĖS ŽALOS PAVOJUS!**

- Nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar tirpiklių. Jos gali sugadinti paviršių.
- ♦ Jei plaukai įsipainiojo prietaiso šeriuose, plaukus atsargiai, pvz., pirštais, ištraukite.
- ♦ Prireikus prietaisą valykite drėgna šluoste.
- ♦ Prieš vėl naudodami ar padėdami prietaisą palaukite, kol jis gerai išdžius.

## Laikymas nenaudojant

### **ĮSPĖJIMAS – PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

- Prieš padėdami palaukite, kol prietaisas pakankamai atvės.
- ♦ Prietaisą galite pakabinti ant pakabinimo gselės **6**.

Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite:

- ♦ Nuvalykite jį, kaip aprašyta skyriuje „Valymas“.
- ♦ Užvyniokite maitinimo laidą ir sutvirtinkite kartu tiekiamu lipuku.
- ♦ Prietaisą laikykite sausoje ir švarioje vietoje.

## Trikčių šalinimas

| Problema             | Priežastis                                                                                      | Sprendimas                                                                                              |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prietaisas neveikia. | I elektros lizdą neįkištas tinklo kištukas.                                                     | Ijunkite prietaisą į elektros tinklą.                                                                   |
|                      | Elektros lizdas neveikia.                                                                       | Ijunkite prietaisą į kitą elektros lizdą.                                                               |
|                      | Prietaisas sugedo.                                                                              | Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.                                                               |
| Plaukai netiesinami. | Prietaisas dar nepakankamai įkaito.                                                             | Palaukite, kol prietaisas pakankamai įkais.                                                             |
|                      | Nustatyta temperatūra per žema.                                                                 | Nustatykite aukštesnę temperatūrą ir palaukite, kol prietaisas pakankamai įkais.                        |
| Plaukai nusvilo.     | Karštu prietaisu per dažnai braukėte per tą pačią vietą arba per ilgai laikėte vienoje vietoje. | Netiesinkite tos pačios plaukų sruogos keletą kartų iš eilės, ypač jei nustatėte aukštesnę temperatūrą. |
|                      | Nustatyta temperatūra per aukšta.                                                               | Nustatykite žemesnę temperatūrą.                                                                        |



## Šalinimas

### Prietaiso šalinimas



**Prietaiso jokių būdu neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU.**

Prietaisą atiduokite sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų šalinimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Jei kils abejonių, susisiekite su vietine atliekų šalinimo tarnyba.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

### Pakuotės šalinimas

Pakuotė saugo gabenamą prietaisą nuo pažeidimų. Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.



Pakuotę grąžinus į medžiagų perdirbimo ciklą, sutaupoma žaliavų ir mažinamas išmetamų atliekų kiekis. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prireikus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

## **Kompernaß Handels GmbH garantija**

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

### **Garantijos teikimo sąlygos**

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

### **Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija**

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytom dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

### **Garantijos aprėptis**

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančiomis gaminio dalims, priskiriamoms susidėvėjusių dalių kategorijai, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

## Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

## Priežiūra



**Priežiūra Lietuva**

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: [kompernass@lidl.lt](mailto:kompernass@lidl.lt)

IAN 307015

## Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

VOKIETIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhaltsverzeichnis

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b> .....                          | <b>26</b> |
| <b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....        | <b>26</b> |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | <b>27</b> |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                      | <b>29</b> |
| Lieferumfang und Transportinspektion .....       | 29        |
| Auspacken .....                                  | 29        |
| <b>Technische Daten</b> .....                    | <b>30</b> |
| <b>Gerätebeschreibung</b> .....                  | <b>30</b> |
| <b>Bedienung</b> .....                           | <b>30</b> |
| Ein-/Ausschalten und Temperatur einstellen ..... | 30        |
| Tastensperre .....                               | 30        |
| Automatische Abschaltung .....                   | 31        |
| Die richtige Temperatur wählen .....             | 31        |
| Haare glätten .....                              | 31        |
| <b>Reinigung</b> .....                           | <b>32</b> |
| <b>Aufbewahrung</b> .....                        | <b>32</b> |
| <b>Fehlerbehebung</b> .....                      | <b>33</b> |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | <b>34</b> |
| Gerät entsorgen .....                            | 34        |
| Verpackung entsorgen .....                       | 34        |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> ..... | <b>35</b> |
| Service .....                                    | 36        |
| Importeur .....                                  | 36        |

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Glätten von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material.

Sie dürfen das Gerät ausschließlich für private Zwecke verwenden. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.

### **WARNUNG**

#### **Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!**

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## **Sicherheitshinweise**

### **⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220 - 240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzstecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Sollten das Gerät oder die Netzanschlussleitung beschädigt sein, lassen Sie diese durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

## STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶  Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.
- ▶ Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

## WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen.
- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder verstauen.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Das Gerät erhitzt sich während des Betriebs.  
Fassen Sie es im heißen Zustand nur am Griff an.
- ▶ Das Gerät niemals abdecken oder auf weichen Gegenständen (z. B. Handtüchern) ablegen. Legen Sie das eingeschaltete/ heiße Gerät immer auf einen festen, ebenen, hitzebeständigen Untergrund.

## Inbetriebnahme

### Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Haarglättungsbürste
- Klettband zum Fixieren des Netzkabels
- Bedienungsanleitung

**HINWEIS**

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

## Auspacken

**⚠️ GEFAHR**

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ◆ Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.



## Technische Daten

|                 |                                                                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Netzspannung    | 220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz                                                                  |
| Nennleistung    | 50 W                                                                                                    |
| max. Temperatur | 180 °C (+/- 10 %)                                                                                       |
| Schutzklasse    | II  (Doppelisolierung) |

## Gerätebeschreibung

- ❶ Einsatz mit Keramikbeschichtung
- ❷ Display
- ❸ Taste „+“
- ❹ Taste „-“
- ❺ EIN-/AUS-Taste 
- ❻ Aufhängeöse

## Bedienung

### Ein-/Ausschalten und Temperatur einstellen

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- ◆ Halten Sie die EIN-/AUS-Taste  ❺ für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Auf dem Display ❷ blinkt die Anzeige  $180^{\circ}\text{C}$  (= 180 °C), das Gerät beginnt aufzuheizen.
- ◆ Stellen Sie mit den Tasten „+/-“ ❸ ❹ eine Temperatur zwischen 100 °C und 180 °C in 10 °C-Schritten ein. Die eingestellte Temperatur beginnt im Display ❷ zu blinken. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchtet das Display ❷ durchgehend.
- ◆ Halten Sie die EIN-/AUS-Taste  ❺ für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

### Tastensperre

Um während des Glättens eine versehentliche Änderung der Temperatureinstellung zu vermeiden, können Sie die Tastensperre manuell aktivieren:

- ◆ Halten Sie die Taste „+“ ❸ für ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Die Tasten sind gesperrt, im Display ❷ leuchtet das Schlosssymbol  auf.
- ◆ Drücken Sie die Taste „+“ ❸ erneut für ca. 2 Sekunden, um die Tastensperre zu deaktivieren. Die Tasten sind entsperrt, das Schlosssymbol  erlischt im Display ❷.

## Automatische Abschaltung

Wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät ca. 40 Minuten lang keine Taste drücken, beginnt das Display ❷ zu blinken. Nach ca. 45 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab, das Display ❷ erlischt.

Halten Sie die EIN-/AUS-Taste  ❶ für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät wieder einzuschalten.

### HINWEIS

- Die automatische Abschaltung dient nur der Sicherheit und ersetzt nicht das Ausschalten des Geräts mittels der EIN-/AUS-Taste  ❶!

## Die richtige Temperatur wählen

| Haarbeschaffenheit                         | Empfohlene Temperatur |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| blondiertes/hell gefärbtes Haar            | 100 - 120 °C          |
| feines und coloriertes Haar                | 120 - 140 °C          |
| normales bis starkes, naturbelassenes Haar | 140 - 180 °C          |

Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Temperatur, welche für die zu behandelnde Haarbeschaffenheit empfohlen wird.

Falls nötig, erhöhen Sie die Temperatur in kleinen Schritten, um die optimale Temperatureinstellung zu erreichen.

## Haare glätten

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Achten Sie darauf, dass Sie mit der Keramikbeschichtung ❶ nicht die Kopfhaut oder andere Hautpartien berühren. Verbrennungsgefahr!

### HINWEIS

- Zu hohe Temperaturen, zu langer Kontakt mit dem Haar oder zu häufiges Glätten können das Haar schädigen. Behandeln Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen.
- Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
- ◆ Kämmen Sie das trockene Haar sorgfältig durch.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die passende Temperatur.
- ◆ Teilen Sie eine ca. 4 Zentimeter breite Haarsträhne ab und halten Sie sie am unteren Ende zwischen Zeige- und Mittelfinger der freien Hand fest.
- ◆ Führen Sie das Gerät nun gleichmäßig vom Haaransatz zu den Haarspitzen durch die Strähne. Verweilen Sie dabei nicht zu lange an einer Stelle.

- ◆ Gehen Sie so Strähne für Strähne vor, bis Sie das gesamte Haar geglättet haben.
- ◆ Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es verstauen.

## Reinigung

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### **WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

### **ACHTUNG - SACHSCHADEN!**

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- ◆ Falls sich Haare in den Borsten des Geräts verfangen haben, entfernen Sie diese vorsichtig, z. B. mit den Fingern.
- ◆ Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.
- ◆ Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wieder verwenden oder verstauen.

## Aufbewahrung

### **WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen ausreichend abkühlen.

- ◆ Sie können das Gerät an der Aufhängeöse  aufhängen.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen:

- ◆ Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
- ◆ Wickeln Sie das Netzkabel auf und fixieren Sie es mit dem mitgelieferten Klettband.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort auf.

## Fehlerbehebung

| Problem                        | Ursache                                                                                                       | Lösung                                                                                                |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht.  | Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.                                                            | Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.                                                            |
|                                | Die Netzsteckdose ist defekt.                                                                                 | Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.                                                          |
|                                | Das Gerät ist defekt.                                                                                         | Wenden Sie sich an den Kundenservice.                                                                 |
| Das Haar wird nicht geglättet. | Das Gerät ist noch nicht ausreichend aufgeheizt.                                                              | Warten Sie, bis das Gerät ausreichend aufgeheizt ist.                                                 |
|                                | Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.                                                                   | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein und warten Sie, bis das Gerät ausreichend aufgeheizt ist.      |
| Das Haar ist versengt.         | Es wurde zu oft mit dem heißen Gerät über die selbe Stelle gefahren oder zu lange an einer Stelle verblieben. | Behandeln Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen. |
|                                | Die eingestellte Temperatur ist zu hoch.                                                                      | Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.                                                           |

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Verpackung entsorgen

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 307015

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Informationsstatus · Informacijos data

Stand der Informationen:

07/2018 · Ident.-No.: SHGB50B1-052018-2

IAN 307015